



尋交畧述

朝鮮國ノ我邦ニ納款通信ノ例アル往古ハ遼高今遼  
 論セス嘉吉年間足利氏ノ通信スルヤ對馬守護宗氏  
 亦數條ノ約ヲ結ヒ勘合圖書ヲ受ク以來四百餘年  
 久シキ其間通絶親疎變遷一ナラス豊臣氏ノ征伐  
 疎絶ニ旋又徳川氏ノ嘉遇ニ通親ニ更ニ信使ヲ來  
 スニ至リ宗氏ノ舊約モ亦復セリ而シテ明治一年<sup>戊辰</sup>皇  
 政維新從二位伊達宗城外國官知事タルニ當テ宗皇  
 正旨ヲ奉シ其臣樋口某ヲ差シ我邦維新ノ状ヲ告ケ  
 并テ尋交ノ事ヲ商ラシム而シテ其書契中皇室奉勅等  
 ノ文字アリ且圖書亦舊ノ如クナラス其他先規ニ違  
 フモノアルヲ以テ其使ニ接ヒス其書ヲ受ケテ討論

外務省

駁議稍首藤ノ端ヲ啓ク二年<sup>己丑</sup>十二月外務卿澤宣嘉  
 本省准權大録佐田白茅少録森山茂權少録齋藤榮等  
 フレテ渡航以テ其情勢ヲ訪察セシム三年<sup>庚午</sup>一月着  
 韓樋口等ヲシテ其書契ヲ受サルノ意ヲ筆シテ確答  
 スヘキ旨ヲ東萊府使ニ議ラシム府使乃チ論難ノ書  
 ヲ致ス同四月佐田等之ヲ携ヘ復命ス而後象官等彼  
 レカ情ヲ報スル所アルニ依テ省議之ヲ酌量シテ謂  
 ラク暫ク彼レカ疑懼スル文字ヲ省キ以テ其緒ヲ開  
 クモ亦一時ノ權宜ナリト此ニ於テ外務卿ヨリ彼礼  
 曹判書ニ遣ス所ノ書ヲ齎ラシ同ク十月權少丞吉岡  
 弘毅大録森山茂權大録廣津弘信ヲシテ渡航セシム  
 而シテ彼レ取テ一面晤談ヲ許サス故ニ宗氏渡航以  
 テ親シク説諭セハ必テス其調整ヲ得ヘシト議ヲ起

四年<sup>辛未</sup>五月廣津歸京之ヲ外務卿ニ陳ス卿之ヲ可  
 トシ内奏以テ宗氏ヲ上京セシムヘキニ決シ同ク六  
 月廣津内命ヲ奉シテ對馬ニ下リ藩知事宗從四位ヲ  
 伴フテ東上スルノ際廢藩置縣ノ令アリ又澤從三位  
 外務卿ヲ免シ岩倉右大臣之ヲ兼又此ニ於テ宗氏ヲ  
 外務大丞ニ任シ渡韓以テ事ヲ辨ス可キノ命アリ將  
 ニ發セントスルニ嘗リ故アリテ中止ス是ヨリ先キ  
 宗氏書ヲ裁シテ外務官負ニ面議アラン一ヲ彼東萊  
 釜山兩使ニ求ム十月其回答アリ云ク事例アルナシ  
 再ニ請フ勿レト依テ同月森山茂其書ヲ携ヘテ歸京  
 ス乃チ廣津ト共ニ建議スル處アリ是ニ於テ大丞宗  
 重正ヨリ我邦制度改革廢藩置縣及ニ重正モ亦前ノ  
 任官ヲ解キ現ニ外務大丞ニ任セラル等ノ事ヲ告ケ  
 并ニ原差官負ヲ款接シ以テ尋交ヲ商量セラレン  
 一ヲ彼禮曹參判ニ請フノ書ヲ裁シ同十二月森山茂對  
 馬ニ下リ宗氏ノ舊臣相良正樹ヲ差使ト為シ本書ヲ  
 齎ラサシメ五年<sup>壬申</sup>一月之ヲ率ヒテ共ニ航シ前差使  
 樋口某ヲ帰列セシム某在韓適ニ四年使事全ク空シ  
 同三月差使相良書契騰本ヲ彼ニ致シ以テ回答ヲ俟  
 ヲ同五月ニ至リ初テ訓導安俊卿ニ面ス訓導云ク書  
 契受否ノ事須ラク國議ヲ扱メテ後決答ス可シ其期  
 ヲ問ハハ云ク預メ幾年月ヲ限ルヲ得ズト是ニ於テ  
 カ差使東萊ニ至リ府使ニ接シ其期ヲ約セン一ヲ謀  
 リ強テ東萊ニ前往ス而テ府使之ヲ接セス軍官ヲシ  
 テ傳ヘシムル處猶訓導ノ言ノ如シ且ツ云フ其期大  
 事ハ十年若シ緊急ナルハ六七年ト因テ其意ヲ筆

外務省

セシメ本館ニ退キ直ニ論駁書ヲ投シ同ク六月吉岡  
等一同對馬ニ歸ル廣津此ニ駐リ吉岡森山上京乃チ  
森山更ニ建議シテ云ク對馬ノ朝鮮ニ於ル貪利是務  
メ旧染是甘ス而テ朝鮮ノ之ヲ待ツモ亦其欲ニ投シ  
テ己ノ威ヲ逞ラス兩情縈結決テ解ク可ラス故ニ今  
此間ノ順成ヲ高ランニハ先ツ其旧面目ヲ一洗スヘ  
シト同ク九月副島外務卿朝旨ヲ奉シ大丞花房義實  
少記森山茂ヲシテ宗氏旧來彼ニ負フ處ノ債物ヲ齎  
ラシメ春日有功ノ二艦ニ裝シ對馬ニ下リ少記廣津  
私信ト共ニ渡韓シ乃チ宗氏ノ歲遣船ヲ廢シ負債ノ  
品物尽ク償却スヘキ旨ヲ照會シ且早晚我使負越謀  
以テ兩國款好ノ地ヲ成ス可シト言ハシム是ニ於テ  
駐在宗氏ノ旧役入中ヲ簡點シテ出任ニ補シ其餘尽

外務省

ク退歸セシメ斷然宗氏ノ私交再ニ繼クテ能ハサル  
ヲ示シ同ク十月花房廣津歸京森山對馬ニ留リ遙カ  
ニ本館ノ事ヲ幹理ス爾後森山廣津交替シテ本館又  
ハ對馬ニ通勤以テ將來着手ノ日ヲ待ツ此間對峙彼  
レ時、侮慢ノ状ヲ見ハス是ニ於テ六年<sub>酉</sub>十月廟議  
緩急ニ途ノ議アリ緩以テ之ヲ處ス可キニ決ス而テ  
輿論枝蔓紛トシテ猶己マズ七年<sub>戌</sub>一月森山又建議  
シテ云ク宗氏ヲ大丞ニ復シ親ヲ渡航以テ蟠錯ノ情  
ヲ究明シ善隣ノ意ヲ講求セシメハ事必ラス成ラン  
ト朝廷之ヲ可トス三月ニ至リ佐賀ノ変ヨリ繼テ五  
月征蕃ノ盛舉アリ此際廣津歸京彼國近況及ヒ宗氏  
渡韓今其機會ナルヲ上申ス而ノ宗重正大丞ニ復シ  
乃チ渡韓ノ内命ヲ奉ス此時ニ當テ韓人我漂氓ヲ殺

害セシ等ノ説アリ故ニ先ツ六等出仕森山茂ヲシテ  
彼ノ現状ヲ偵察セシム同六月森山渡韓之ヲ復スル  
ニ果シテ影無ノ一而テ春未其國論大ニ一變セシモ  
ノアリ加之佐賀征蕃ノ兩役早既ニ傳播シ驚動帝ナ  
ラス八月東萊府使按廉使等各其屬官ヲ遣ハシ昨非  
ヲ悔ヒ我意ニ感格スルノ情ヲ呈シ數年中間擁閉ノ  
徒ヲ拿捕シ始テ外務官員ヲ接遇シ特ニ訓導玄昔運  
別差玄濟舜ヲ派シテ尋交ノ事ヲ議セシム又左將軍  
趙寧夏書ヲ致シテ丁寧尋交ノ順次ヲ問フニ至ル森  
山乃チ之ニ應シ我邦維新百度改正旧交ノ例ニ從テ  
能ハサル所以ヲ説明シ終ニ訓導ト三件ヲ擬議シテ  
以テ彼ノ政府ノ采擇ニ任ス十月ニ到リ東萊府使朴  
濟寬朝廷ノ命意ヲ以テ三件議中第二件即チ外務卿  
ヨリ禮曹判書ヘ大丞ヨリ參判ヘノ新書契ヲ撰ミ別  
ニ幹使ヲ定メ東萊ニ資抵ニ相接議定ノ條ニ決セリ  
トノ書ヲ致セリ因テ五湖ヲ出ス未テ好交ヲ講スヘ  
シト答復シ同月森山歸京事由ヲ申奏ス而メ本年二  
月則チ其期限ナルヲ以テ少丞森山茂ヲ理事官ニ六  
等出仕廣津弘信ヲ副官ニ拜シ該國ニ派遣ノ命アリ  
故ニ廟謨ノ在ル所ト使員ノ當務ト決テ院省ニ取り  
同月辭京海ニ航ス其委任指令及ヒ理事ノ委曲ハ記  
中ニ詳カナリ此ニ尋交ノ順序ヲ畧述シテ聊カ照覽  
ノ便ニ備フ

明治八年二月

外務省

外務少丞森山茂  
為理事官朝鮮國、被差遣候事

明治七年十二月廿八日 太政官

外務省七等出仕廣津弘信

外務少丞森山茂為理事官朝鮮國、被差遣候二付  
為副官同行被仰付候事

明治八年一月十日 太政官

外務省七等出仕廣津弘信

補外務省六等出仕

太政大臣從一位三條實美宣

大内史正五位土方久元奉

外務省

明治八年一月一日

外務四等書記生石幡貞一

外務少丞森山茂為理事官朝鮮國、被差遣候二付  
隨行申付候事

明治八年一月十日 正院

外務八等書記生尾間啓治

任外務七等書記生

外務大丞從五位塩田三郎奉

明治八年一月八日

外務七等書記生尾間啓治

外務少丞森山茂為理事官朝鮮國、被差遣候二付  
隨行申付候事

明治八年一月十日 正院

外務省等外二等金春磯吉

森山茂理事官ト為テ朝鮮國ニ被差遣候ニ付隨從  
申付候事

明治八年一月十五日 外務省

外務卿書契

大日本國外務卿寺島宗則書ヲ  
朝鮮國禮曹判書 閣下ニ呈ス

我

明治元年

皇上極ニ登リ萬機ヲ

親裁シ

紀綱ヲ更張シ汎ク外交ヲ容ル而シテ

本邦ノ

外務省

貴國ト

隣誼舊アリ疆土相連ナル蓋是唇齒ノ國宜ク更

ニ 懇款ヲ敦クシ

綏寧ヲ換ルヘシ爰ニ

勅ヲ奉レ書契ヲ修シ特ニ理事官森山茂副官廣津弘

信ヲ派シ明カニ

本邦盛意ノ在ル所ヲ告ク

貴國ソレ之ヲ

諒ヒヨ萬ツ使伴ノ口陳ニ委ス不宣

明治八年一月 日

外務卿寺嶋宗則

同漢譯

大日本國外務卿寺島宗則 呈書

朝鮮國禮曹判書 閣下

我

明治元年

皇上登極

親裁萬機更張

紀綱汎容外交而

本邦之興

貴國

隣誼有舊疆土相連蓋是唇齒之國宜更敦

懇款共揆

綏寧美奉

勅修書契特派理事官森山茂副官廣津弘信明告

本邦盛意所在

外務省

貴國其

諒焉萬委使伴口陳不宣

明治八年一月

外務卿寺島宗則

外務大丞書契

大日本國外務大丞宗重正書ヲ

朝鮮國禮曹參判 閣下ニ呈ス

曩ニ我

皇上親政幕府ヲ廢シ

太政官ヲ復シ封建ヲ革メ郡縣ト為ス又

外務省ヲ置テ外交ヲ管シ世襲ノ官皆之ヲ罷ム

重正モ亦對馬守及ヒ左近衛少將ノ任並ニ

本邦ト

貴國ト交際將命ノ職ヲ解キ更ニ現官ニ任スル等  
 ノ事已ニ屢次家人ヲ差シ之ヲ報スルヲ經タリ  
 本省又官負某等ヲシテ往キテ東萊釜山兩使ニ  
 陪シ  
 本邦盛意ノ在ル所ヲ告ケシム而シテ  
 貴國峻拒納レス  
 隣誼ニ反シ舊好ニ背クモノ此ニ七年重正不佞  
 乏シキヲ現官ニ羨ケ外  
 勅意ヲ奉揚スル能ハス内士民ノ激怒ヲ致シ恐慚恐  
 愧深ク  
 貴國ノ為ニ之ヲ慨キ之ヲ怪ム將ニ  
 上請シ躬親カラ渡航シ蹇錯ノ情ヲ究明シ  
 善隣ノ道ヲ講求セントス會タマ本省官負森山  
 茂  
 貴國官弁ト接陪シ  
 貴國始メテ姦譎ノ徒ノ中間ニ在ルアツテ之ヲ壅  
 蔽セシヲ數知シ方ニ捕縛ヲ行フコトヲ審カニ  
 スルヲ得タリ是ニ放テ從前ノ窒礙頓ニ開ケ舊  
 未ノ懇款乃チ復ス茂歸  
 京事由ヲ申  
 奏シ  
 朝廷深ク之ヲ嘉ス不佞果シテ嚮ノ峻拒ハ  
 貴國廟議ニ出テ然ルニ非ルヲ信ス欣抃曷ソ已シ  
 而シテ其縛ニ就クモノモ亦皆刑ニ處シ法ニ抵  
 ルヤ否ヤ事  
 兩國ノ信義ニ関カル怨ヲ匿シテ相友トスルハ古

外務省



今ノ耻ル所是ヲ以テ問ヲ為スモノハ將ニ以テ  
兩國交驩ノ地ヲ成ントス敢テ務テ此詰難不祥ノ  
辞ヲ為スニ非ス

貴國以テ如何トス茲ヲ黜ケ譎ヲ罰スルハ  
貴國自ラ法典ノ在ルアルヘシ若シ夫一時ノ誼ヲ  
濟シテ人心ニ慊ラサルトキハ永遠ヲ保ツノ道  
ニ非ス

貴國モ亦豈此ノ如キヲ望ニヤ委曲ヲ垂示セン  
ヲ請フ茲ニ我

外務卿書ヲ

禮曹判書ニ修メ理事官森山茂副官廣津弘信ヲ  
シテ東萊府ニ往キ之ヲ使道ニ致シ轉達シテ以  
テ尋交ヲ商量セシム

外務省

貴國宜ク之ヲ

款接シ速ニ

專使ヲ派來シ以テ萬世不渝ノ盟ヒヲ訂スヘシ  
冀望ノ至ニ堪エス更ニ陳ス

貴國曾テ

鑄送スル所ノ圖書三顆併テ茲ニ返進ス

照納ヲ是祈ル肅此不宣

明治八年一月 日

外務大丞宗重正 印

同漢譯

大日本國外務大丞宗重正 呈書

朝鮮國禮曹參判 閣下

曩者我

皇上親政廢幕府復

太政官革封建為郡縣又置

外務省以管外交世襲之官皆罷之重正亦解對馬  
守及

左近衛少將之任並

本邦與

貴國交際將命之職更任現官等事業已經屢次差家  
人報之

本省又遣官負某等往陪東萊釜山兩使以告

本邦盛意所在而

貴國峻拒不納反

隣誼背舊好者七年於此重正不佞兼之現官外不  
能奉揚

外務省

勅意內致士民之激怒恐慚恐愧深為

貴國慨之恠之將

上請躬親渡航以究明蟠錯之由以講求

善隣之道會駐館本省官負森山茂與

貴國官弁接晤得審

貴國始覈知有奸譎之徒在中間而壅蔽之方行捕縛

於此從前空礙頗開舊未

懇款乃復茂歸

京申

奏事由

朝廷深嘉之不佞果信嚮者峻拒非出

貴國廟議而然也欣抃曷已而其就縛者亦皆嚴刑抵

法否事關

兩國之信義匪怨相友古今所耻以是為問者將以成  
兩國交驩之地非敢務為此詰難不祥之辭

貴國以為如何黜奸罰謫

貴國自應有法典在若夫濟一時之誼不慊人心則非

保永遠之道

貴國亦豈望如此哉請

並示委曲茲我

外務卿修書

禮曹判書使理事官森山茂副官廣津弘信往東萊

府致之使道轉達以商量尋交

貴國宜

款接之速派未

專使以訂萬世不渝之盟不堪冀望之至更陳

外務省

貴國所曾

鑄送之圖書三顆併茲返進

照納是祈肅此不宣

明治八年一月 日

外務大臣宗重正

委任狀

理事官外務少丞森山茂

爰ニ

朝旨ヲ奉シテ汝茂ニ命スル者ハ我邦ト朝鮮國

ト善隣ノ誼ヲ表センカ為メ特ニ書ヲ彼國禮曹

判書ニ修シ齎ラシ以テ往カシム汝宜ク恊辦妥

議シ以テ彼國使伴ノ來朝ヲ約シ内外款好ノ地

ヲ為ス可シ蓋シ交隣ノ道ハ國事泰否ノ係ル所

今コノ重大ノ事ヲ以テ汝ニ委スル者汝カ誠毅  
直亮曾テ彼國ニ奉アルヲ信スレハナリ往ケ欽  
メヤ

明治八年二月 外務卿寺島宗則

同漢譯

理事官外務少丞森山茂

爰奉

朝旨命汝茂者為表我邦與朝鮮國善隣之誼特修  
書彼國禮曹判書齋以往汝宜協辦妥議以約彼國  
信使之來朝而為內外款好之地蓋交隣之道者國  
事泰否之所係今以斯重大之事委汝者則信汝誠毅  
直亮曾孚於彼國也往矣欽哉

明治八年二月

外務省

同

副官外務省六等出仕廣津弘信

爰ニ

朝旨ヲ奉シテ汝弘信ニ命シ理事官外務少丞森  
山茂ニ副フテ同ク朝鮮國ニ往カシム汝宜ク茂  
ニ委辦スル所ノ條款ヲ照シコレト協カシ其成  
ヲ勦クヘシ往ケ勉メヨヤ

明治八年二月 外務卿寺島宗則

同漢譯

副官外務省六等出仕廣津弘信

爰奉

朝旨命汝弘信副于理事官外務少丞森山茂同往  
朝鮮國汝宜照所委辦於茂之條款與之協力以勦

其成往矣勉旃

明治八年二月 外務卿寺島宗則

外務卿指令

外務少丞 森山 茂

一朝鮮國禮曹判書へ、本書并ニ外務大丞ヨリ  
同参判へ、添書トモ彼國應議ノ官弁へ遞與  
ス可キ事

一右判書ヨリノ回翰ハ即チ彼ノ使伴之ヲ携へ  
渡来スヘキ期限ヲ約スヘキ事

一其使伴ハ尋旧講新ノ為ナレハ従前ノ信使ニ  
下ラサル品級ノモノト可心得事

一参判ヨリ大丞へ、回答ハ直ニ之ヲ取還ルヘ

外務省

キ事

一従來彼國ヨリ宗氏へ所贈ノ圖書ヲ返シ今後

渡航ノ船隻へ所持セシムヘキ新勅合票ノ儀  
本ヲ遞シ置キ不差支様可商定事

一我館駐在ノ官負公務便理之為東萊釜山等ノ  
内地へ往來スルハ彼我熟談ノ都合ニ可隨事

一彼我漂流民救給方及ヒ送還等ノ手續ハ便ニ隨  
ヒ假リニ小則ヲ設ケ置クヘキ事

一差向キ規格ナクシテ難叶小節目ハ従前宗氏  
ニ於テ取扱ヒ來リシ章程ヲ斟酌取捨スヘシ

ト雖モ彼我情好ノ和スルニ隨ヒ苟クモ兩國  
人民ノ幸福開化ニ進ム一端ニ屬スルモノハ

臨機宜キヲ慮リテ施行ス可キ事

一判任官ノ去留及ヒ一時御雇人ノ増減等ハ取  
計タル後上申スルモ現地ノ時宜ニ可由事  
明治八年二月 外務省寺島宗則 印  
太政大臣指令

外務少丞森 山 茂

此度朝鮮國ハ被差遣候ニ付彼國ニ於テ應接  
ノ間可相心得條々

一彼國若シ自ラ獨立ト稱シ兩國ノ君主等對ニ  
テ交通スヘキ旨ヲ舉論シ來ラハ其趣直ニ上  
申致シ指令ヲ待ツヘキ事

一彼國若シ自ラ清國ノ屬藩ト稱シテ事物悉ク  
清ニ仰クノ旨ヲ主張セハ是亦其趣ヲ上申シ  
指令ヲ待ツヘキ事

外務省

一彼國ノ獨立ト稱シ清屬ト云フ論ニ付彼國王  
ト我々太政大臣ト又ハ我々外務卿ト禮曹判書ト  
ヲ適主ト為シ舊誼ヲ修メ度旨申出候ハ、其  
意ヲ領諾スルノ趣ヲ以テ相答ヘキ事

明治八年二月二日 太政大臣三條實美

同前

外務少丞森 山 茂

今度朝鮮國ハ被差遣候ニ付テハ可成大ク彼國  
ノ嫌疑ニ不觸様注意スヘキハ勿論ナレハ若シ  
途中ヨリ何ノ官ニ不限同行致シ度旨申出候共  
決シテ差許ス間敷此旨別段相達候事

明治八年二月二日 太政大臣三條實美

同前

二月二日晴 理事官森山茂副官廣津弘信及書記  
生石幡貞參 朝 陞 辞

天顏ヲ拜シ

祖廟ニ謁シ宮中ニ於テ酒饌ヲ賜ヒ且

特旨ヲ以テ理事官ニ金時計一箇外ニ綴子一卷羽

二重三匹ヲ賜フ副官及書記生ハ昨年十月既ニ

奉命發途期アルニ臨テ參内恩典ニ與ルヲ以テ再

褒ヒス此日正副官叙位左ノ如シ

正七位 森 山 茂

叙正六位

太政大臣從一位三條實美宣

大内史正五位土方久元奉

外務省

明治八年二月二日

正七位 廣津弘信

叙從六位

太政大臣從一位三條實美宣

大内史正五位土方久元奉

明治八年二月二日

派員姓名左ノ如シ

理事官

外務少丞正六位 森山茂

副官

外務省六等出仕從六位 廣津弘信

隨行

外務四等書記生 石幡貞

同

外務七等書記生 尾間啓治

隨從

外務省等外二等 金春磯吉

理事官外務少丞森山茂

今般理事官トシテ朝鮮國ニ被差遣候ニ付テハ  
萬一病氣故障等旨之事務取扱兼候節者本任ノ  
儀外務六等出仕廣津私信ニ付與可致事

明治八年二月 太政官

外務卿再指令

理事官外務少丞森山茂

一東萊府ニ入ルヲ若シ彼レ延期ヲ請ヒ情理相  
ト悖ラサル辞アラハ年期ヲ約シテ之ヲ緩フ  
スルハ其時宜ニ由ルヘキ事

一彼ヨリノ使負即今直ニ交誼ノ舊ヲ尋キ新ヲ  
講スヲキ有權ノ使ヲ出スニ難ニスル事アラ  
ハ先ツ我一新ヲ祝賀スル等ノ使ニテモ一應

外務省

之ヲ誘導シ若シ其事モ波滯スルトキハ我ヨ  
リ更ニ使ヲ彼京城ニ派出スル旨ヲ以テ談判  
可致事

右二月 日指令ノ外更ニ指令候事

明治八年四月廿九日 外務卿寺島宗則



理事官 從士	萱野 真
同	石川 音二郎
同	柴田 正道
副官 從士	高橋 定重
同	千葉 乙三郎
但シ尾間七等書記生ハ一月廿七日發程先ツ大阪ニ至リ在朝鮮國草梁館備米受取り及瀛船僱入等ノ事ヲ擔當セシム	
同三日	
同四日	初ノ此日ヲ以テ發程ノ期ト為ス然レモ郵船ノ都合ニ依リ十日發途ニ決ス
同五日	
同六日	
外務省	
同七日	
同八日	前日ヨリ左院十一等出仕佐瀬得所ヲ請フテ卿丞兩書契及ヒ這般帶資ノ委任狀等ヲ淨書セシム本日悉ク之ヲ畢ハ卿丞ノ印ヲ請フテ鈔ス
同九日	晴午前十一時出頭別ヲ卿輔始メ諸員ニ告ケ各其家ニ退ク金春磯吉郵船乗組事宜幹理ノ為メ此日ヲ以テ先發橫濱ニ赴ク
同十日	晴一行正副使員隨從共ニ午前十時ノ汽車ニテ東京ヲ發シ横濱郵船問屋西村新七ノ宅ニ會ス午後二時米國郵船コスタリカ號ニ乗リ三時抜錨風靜波穩ナリ夜ニ至テ風浪怒弼船甚々動揺
同十一日	有微陰昨夜ニ比スレハ船稍穩ナリ午後甲板上ニ歩ヲ試ミ望ヲ聘レハ晴風帽ヲ拂ヒ滌氣懷ヲ

快シ愈進メハ沿海ノ諸山近ク眺眉ニ接シ人家歴々辨スヘシ即紀別洋ナリ夜一時二十分神戸港ニ着ス尾間書記生来リ迎フニ時四十分上陸常盤社ニ於テ浴シ食シ船中ノ憊倦ヲ療スル一少時ニシテ東方既ニ白シ

同十二日 晴 八時二十分流車ニ乘リ神戸ヲ發シ大坂ニ達ス中島町七丁目恩地彌古衛門ノ家ヲ宿トス理事官ノ老母此地ニ在ルヲ以テ乃チ出テ其家ニ就ク亦便ニ隨ヘ情ヲ遂ルナリ

同十三日 陰 濛微雪 寒威脅ヲ砭シ綿衣一襲ヲ加ルニ至ル未タ東京ヲ發セサルヤ接待所需ノ物品概テ

買辦スト蚕疋其未タ足ラサルモアルヲ以テ此地ニ於テ猶之ヲ補足ス此日曾テ尾間書記生電信

外務省

ニテ假約スル所ノ渡韓船隻満珠丸長崎ヨリ来着ス

同十四日 晴 満珠丸雇入條約成ル

同十五日 陰 晴 午後一時尾間書記生先發神戸ニ赴ク備米ノ為ノ故ナリ此地良米乏シキヲ以テ出納寮ニ協議シ定数三百石ノ内二百石ヲ同寮ニ寄托シ一百石ヲ神戸ニ於テ接受スル約ヲ成ス

同十六日 晴

同十七日 晴 備米及物品買辦等ノ事已ニ調整シタルヲ以テ未ル二十日ヲ抜錨ノ期トシ石幡書記生金春磯吉神戸ニ赴ク

同十八日 晴 満珠丸ノ創造多ク年所ヲ経タルヲ以テ機関或ハ損毀ノ所アラニ一ヲ莫リ湊川傍ナル製

作所ニ照會シテ其檢査ヲ依頼ス此日出納寮ヨリ  
準備米一百石ヲ接受シ即チ直チニ滿珠丸ニ移装  
ス副官大坂ヨリ来ル

同十九日晴入坂後理事官病瘳ニ卧ス此日以瘳乃チ  
從士ヲ神戸ニ走テ技錨明日ニ決スルヤ否ヤヲ問  
フ明日午後三時ヲ以テ答フ

同二十日晴理事官大坂ヨリ来ル則チ書ヲ作り本日  
神戸港ヲ發スル由ヲ本省ニ報ス此夜八時衆船十  
時技錨天漸ク陰黒風波高シ夜ニ至テ雪降ル海路  
船ヲ留ル一五時間

同二十一日終日晴左リ豫州ノ崎岬ヲ離レ右藝州ニ傍  
フ沿海ノ諸山蜨蛸ノ水ニ奔リ馬牛ノ河ニ吞ムガ  
如ク島嶼其間ヲ點綴シ皆銀ヲ敷キ玉ヲ粧ヒ使船

外務省

ヲ迎テ媚ヲ呈ス

同二十二日晴周防灘ヲ過ク所謂三十六灘是ナリ益  
進メハ中國鎮西ノ諸山尾ヲ曳テ犬牙相接シ而テ  
船忽チ其一帶中ニ入ル左岸ニ燈臺アリ白壁礮々  
碧波ト相映發ス互ニ旗章ヲ揚テ蹄ヲ為ス午後一  
時三十分下ノ関ニ上陸シ六時又船ニ歸ル此夕恬  
波熨カ如ク夜半ヨリ大風座卧忽チ其所ヲ移シ器  
物ノ棚床ヨリ墜落スル人ト相觸擊顛仆シテ佇立  
スル一鉢父人皆面目相顧テ一語ナシ  
同二十三日晴曉ニ及テ漸ク穩恬十二時二十五分對  
列嚴原ニ上陸シ乃チ石幡尾間兩書記生ヲ長崎支  
廳ニ遣シ曾テ預ケ置タル宗氏ノ舊圖書ヲ受取り  
且後未朝鮮ニ航スル者ニ給ス可キ航海公證百五

十枚ヲ通シ而シテ其施行ノ期ハ後日示談ニ及フ  
可シト照會シ猶官金紙幣壹万圓ヲ預ケ以テ内外  
辨務ノ用ニ備フ此夜十二時二十五分巖原ヲ發ス  
同二十四日晴此間海路險惡而テ此日幸ニ平穩ヲ得  
タリ十二時二十分草梁項我公館ニ着ス嘗テ駐在  
ノ官負外務三等書記生奧義判司五等書記生山城  
祐長同浦瀬裕同七等書記生住永辰安御僱通辨住  
永友輔御僱醫師高田英策外ニ使丁生徒及七館内  
高氏無慮數十人齊シク埠頭ニ出迎ヒ起溟無事ヲ  
賀ス

同二十五日晴午前第十時訓導玄昔運別差玄濟舜共  
ニ来リ館ニ就ク午後第二時正官副官共ニ出接ス  
先ツ左ノ口陳書ヲ示シ併テ這般起頂一行ノ名單  
ヲ遞ス

外務省

爰襲前約查我外務卿之書而未者為一商量兩國  
交誼事屬至重務當盡信義不可有挾一毫私心而  
涉波滯若或托病辭難或臆度張疑議以誤大事則  
大為兩國所憂蓋交際之道者自有公法存焉遵之  
則共得終寧戾之則徒受其弊豈可忽哉故今先事  
陳之朝鮮國修交從事之各官敢望各官宜盡力以  
期趁速就順便

明治八年二月二十五日 大日本國理事官森山茂印  
同 副官廣津私信印

訓導讀了ルニ及テ我ヨリ昨年所約第二件ニ據リ  
明後日入府使道ニ接シ書契ヲ遞與シ以テ尋交結  
論ニ就ク可シト云フ而テ彼レ入府ノ一瞥ヲク違

シテヲ懇請シ且舊慣ニ依リ書契内覽ヲ乞フ我ハ  
 外交ノ規格ヲ舉示シ要屹應議ノ官弁ニ親接面議  
 スルニ非ルヨリハ之ヲ視ス可ラスト駁論刻ヲ移  
 ミ遂ニ二十七日業府ニ前往ス可シト告了テ席ヲ  
 退ク更ニ浦瀬住永等ヲシテ酒饌ヲ饗食ゼシム  
 同二十六日晴午後七時訓導別差來テ入府ノ一二十  
 餘日ノ後ヲ待ニテ副官應接シテ云ク結納  
 ノ主坐ナカラ隔海ノ客ヲ待ニ於此清道設舎早既  
 ニ充分ナルヘキニ客其門ニ入り其堂ニ臨ムニ及  
 テ遽ニ日期ヲ延サニテ乞フ豈其禮ナラニヤ我  
 明日入府スルカ府使自ラ入館スルカ若シ己ムヲ  
 得サルノ事故アラハ府使親カラ書簡ヲ以テ延期  
 フ乞フヘシ且若シ訓導其間ニ便旋シテ調處セン  
 外務省  
 ト欲セハ僕為ニ正官ニ請ヒ猶一日ヲ延シ得ヘシ  
 ト於是訓導直ニ上府シテ府使ニ謀リ明後日必ス  
 府使ノ答意ヲ回伸ス可シト云因テ副官退テ正官  
 ニ譚シ再出明後日ヲ約シテ坐ヲ退ク  
 同二十七日晴四十七度  
 同二十八日晴四十八度訓導今日就館ノ約ナリト  
 左ノ書簡ヲ浦瀬裕ニ致シ又一日緩フセン一ヲ  
 請フ  
 日來起居安重ナリヤ僕ハ其間公幹ノ事ヲ承府  
 ニ詳陳スト虽任官ニ難當之教ヲ得テ方ニ悚  
 問ニ在リ故ニ館中へ回答スヘキ實定ニナリカ  
 タキヲ以テ遲滞ニイタラシカ可悶ナリ茶雖  
 夜中下末スヘシト虽又或ハ差晚スルモ必ス

不逾明朝以此意轉告ヲ請フ多都在面據姑此誓  
上ス

二十三日

訓導

三月一日陰<sup>四十六度</sup>午後六時訓導別差就館副官應  
接彼云ク府使ノ意モ亦直ニ入府アルト親カラ館  
ニ就クト共ニ京報ヲ經サルノ間ハ之ヲ專斷スル  
一能ハス且府使責官等ト未タ一面ノ識ナク遽ニ  
修書シテ以テ請フ所アルハ私情ニ嫌アルヲ避ケ  
乃チ下官ヲシテ代リ陳セシムト副官云ク兩國好  
交ヲ商量スル約ヲ履テ来ル使負ヲ待ニ面識ノ有  
無ヲ顧ルコソ私意ナラスヤト喝破ス而テ彼レ意  
初メヨリ豫メ書契文意ノ在ル所ヲ了知為シタキ  
ニアルヲ察スト亟ニ我ニ於テ若シ其位置ヲ占メ

外務省

其機智ヲ服シ以テ十分ノ依頼ヲ得ルニ非スシテ  
輕ク聽許スレハ或ハ事法滯ニ涉ルモ計リ難キヲ  
以テ正官出座謹メテ曰ク府使自ラ来ラス又書簡  
モ致カス我甚々其意ヲ了セス訓導此館内ニ一泊  
シテ明日先導アル可シト彼遂巡亦施スノ術ナク  
終ニ館内ニ宿ス可キヲ諾ス正官退キ副官猶坐ニ  
残り前論ヲ調和弥縫シテ云ク若シ訓導別差兩名  
ニテ使道ノ答意ヲ具シ期限内自ラ順便ノ途ニ周  
旋擔當スヘキ誠意ヲ表スルノ誓書ヲ差出サハ亦  
謀ル可キノ道ナキニシモ非スト彼レ終ニ明日其  
書ヲ呈ス可キヲ約シ暇ヲ告テ去テ佐永友輔ノ寓  
ニ宿ス

同二日<sup>兩</sup>第十二時訓導別差来テ副官ニ面シ昨議ノ

書ヲ呈ス

呈接遠涉深荷隣好之誼而 使帆渡泊書契文意  
與迎接等事即當轉稟 朝廷恭俟 回教在所不  
己之事也蓋往返之間當費日字而宜先者審書契  
按之意有承 本府使道教意矣僕等已自昨春秋  
公幹底意重出於善隣敦好之誼也今於 尊公再  
航之日豈欲宣力之少緩乎自我事例多未有逮俟  
二十五日則以昨秋 前使道所答約中第二件  
當期周旋矣 統諒是祈

乙亥正月二十五日

訓導玄普運 印

別差玄濟舜 印

理事官 尊公

副官 尊公

外務省

正副官出席此書ヲ領受シ而テ書契謄本ヲ示シ明  
日遞与スヘシト約シテ遂席此日又航海公證ヲ示  
シ施行ノコトヲ言及セリ

同三日陰時々雨降ル午前十一時別差來ル副官應接  
函書契謄本航海公證及ヒ皇清國書寫シテ併セテ  
遞ス而テ彼レ公證ヲ存ケテ云ク是等ノ節目ハ講  
定官ノ所掌ニシテ敢テ下官等ノ関スル所ニ非ス  
故ニ今豫メ受可ラス又皇清國書寫シノ如キ我ニ  
在テ無用ニ屬スト我ヨリ云フ是ハ此昨年所約ノ  
事載セテ約書ニ在リ今ニ至テ安ク食言違悞スル  
ヲ得ニヤ若シ任官之ヲ收掌セサルトナラハ敢テ  
遞与スルヲ欲セス然リト雖モ是則兼約ノコト今ヨ  
リ漸然施行ス可シ故ニ速ニ歸府此趣ヲ以テ貴政

府ニ傳ヘテレヨ國書寫シノ如キモ貴國考索ノ一  
端ニ供スルノ我好意ニ出ツ而テ無用ニ屬ストナ  
ラハ又敢テ強ヒスト語リテ退席

同日晴此日陪小通事等浦瀨書記生ノ宅ニ来リ昨  
日別差ニ航海公證及日清兩國往復書式ヲ奉示セ  
ラル、ニ彼レ妄意無用トシテ返却スト此甚々訓  
導ノ意ト背馳スル所ニシテ彼レ今日ニ至テ嗟  
歎アリ而テ今再願ヲ欲ルモ其面目ナキヲ以テ  
我儕ヲシテ懇願ニ及ヘリ伏テ請フ諒察アラシ  
ヲト云フ依テ浦瀨ヲシテ答ヘセシメテ云ク別差  
特ニ訓導ノ意ニ及シテ私論ヲ張リ我好意ニ悖リ  
以テ兩國ノ情誼ヲ阻ム此亦其職ニ堪ルト謂フ可  
シヤ此ノ如キ人ニシテ是重事ニ関スルハ後事亦

外務省

慮ラサル可ラス今汝等百般懇願ニ出ルト雖モ敢  
テ我儕ヨリ執達ス可キ途ナシ若シ訓導ノ意ヲ以  
テ我儕ニ懇請ノ書ヲ致スニ至ラハ或ハ弥縫ノ道  
ナキニアラスト是ニ於テ陪小通事其間ニ往返シ  
左ノ書簡ヲ資シ来ル

日來 起居清迪ナリヤ路引ノ事副官公ヨリ屢  
々言及アリシニ別差事勢ヲ深諒シ得ナル趣キ  
ナリト虫ニ騰報不可己ナリ故ニ元本ヲ騰送  
セラレレテ為望ス大清往來書契草モ更ニ見  
タキヲ以テ騰送ヲ依頼ス為此誓上

乙亥正月二十七日

訓導

是ニ於テ浦瀨往來兩人ヨリ左ノ返書ヲ遣シ航海  
公證一本清國往復ノ重書騰本并ニ外務卿丞ノ印



影トヲ通與セシム又彼カ懇請ニ仍テ書契謄本ニ  
彼ノ謄文ヲ附シ意解ニ充シム

即承惠札路引之事 副官公屢々言及アリシニ  
別差氏事勢ヲ深諒シ得ス捧出ヒスト虽此公ノ  
示意ニ於テハ不得不為啓報ノ趣キエハ即遣儀  
本ナリ以是穩當ニ措處アルヘシ且清國書契草  
ト并外務卿大丞ノ印章寫本モ差送スヘシ併テ  
為接受餘ハ在通事口頭暫回上

明治八年三月四日

浦瀬五等書記生  
住永七等書記生

航海公證

外務省

第 號

航海公證

茲 船 一隻係大日本政府  
所轄今開往於朝鮮國我公館若有  
遭風漂到各道沿海地方又或有何  
緩急情事則切望該地方廳照例善  
加保護

明治 年 月 日

大日本國外務卿

裏

明治何年何月何日着館  
同 何年何月何日抜錨

同五日晴 三十八度

同六日晴 三十九度 此日着後ノ顛末ト將來ノ如何ト

ヲ豫ノ録上シテ公信ヲ發ス

同七日雨 五十三度

同八日陰 五十二度

同九日晴 五十一度

同十日晴 五十三度

同十一日雨 五十二度

同十二日陰 五十三度

同十三日雨 五十二度

同十四日陰 五十三度

同十五日雨 五十八度

同十六日晴 五十一度

同十七日晴 五十三度

同十八日晴 五十一度

同十九日晴 五十一度

同二十日晴 五十一度

同二十一日晴 五十一度

同二十二日晴 五十一度

同二十三日晴 五十一度

同二十四日晴 五十一度

同二十五日晴 五十一度

同二十六日晴 五十一度

同二十七日晴 五十一度

同二十八日晴 五十一度

同二十九日晴 五十一度

同三十日晴 五十一度

同三十一日晴 五十一度

同三十二日晴 五十一度

同三十三日晴 五十一度

同三十四日晴 五十一度

同三十五日晴 五十一度

同三十六日晴 五十一度

同三十七日晴 五十一度

同三十八日晴 五十一度

同三十九日晴 五十一度

同四十日晴 五十一度

同四十一日晴 五十一度

同四十二日晴 五十一度

同四十三日晴 五十一度

同四十四日晴 五十一度

外務省

ノ公信本日嚴原ヨリ博多ニ送ルト云フ

同十五日雨 五十八度

同十六日晴 五十一度

同十七日晴 五十三度

日間出館致ス可シト陪通事ヲ召レテ告知セシニ

ヨリ同夜陪小通事金福珠入館訓導ノ書簡ヲ出ス

書中明日ハ閉市ニ當レハ館中ニモ事アルニ付キ

明後日ヨリ始ト爲シテ請フ且ツ日字ハ昨秋已

ニ相議減セシ儀モアルハ今般モ亦又減定シテ昨

秋ト相符セハ如何ト云フ

同十八日晴 五十三度

又訓導ヨリ書ヲ致シテ社日出

門ノ一ニ於テハ外向難處ノ端有之幾日間議減ヲ

望ムナリト云フ依テ我ヨリ其難處ノ端トハ何等

ノ事故ナルヤヲ未タ審カニセス故ニ例ノ如ク明

日ヨリ始トシ七日間塞門出入致ス可ク此旨兼知

之レアル可シト答ヘシム

同十九日晴五十一度訓導又書ヲ致シテ出門ノ期ヲ

刻減スルヲ左ノ如シ

昨日惠覆兼慰ス夜未 清福ナリヤ社日出入今

日為始ヲ寄別ナサレ兼知イタシマシテゴサ

ル日字減定之意ヲ申シマスルハ非他方今公幹

イマダ出来ニナリカ子居マスレバ館中ニモゴ

シニシヤクガ無キニシモアラガハ譯ト存シマ

スレハ仰請ヲテコサリマスルニツキ勿怪シテ

更為 深諒善圖詳示ナサレマセ為此暫上

同二十日晴四十五度今日ヨリ五日間出門古館往來

ノ照會熟議ニ付官負高民共ニ隨意出入此日與義

制石幡負尾間啓治金春磯吉ヲ始メ正副官隨從ノ

### 外務省

諸士ト共ニ際門ヲ出テ古館ニ至ル沿道諸所ニ警

衛ヲ設ル旧時ニ異ナルヲナシ

同二十一日晴四十八度午前九時訓導就館副官應接

彼云ク入府ノ期迫ルト雖未タ首都ヨリ何等ノ

一團教ナシ料ルニ連日ノ雨雪ニテ往來甚々硬若シ

是ニ依テ團教遷延其期ニ臨テ猶且ツ四五日ヲ遷

ンテヲ乞ニ於テハ信ヲ失シ礼ニ悖ルヲ恐ル豫メ

含容アラシムヲ乞フト我曰ク是想像摸量ノ説ナ

リ二十五日ノ延期スラ不得已ノ情實ヲ酌量スル

ニ出テ而テ我政府ニ報セシメテ早已ニ数日前ニ

リ然ルニ今纔カニ雨雪ノ一ニ托シテ既約ノ期ヲ

再延セシカ為メ豫謀ノ地ヲ為シト示談ハ聞届

ケ難シ若シ其期迫リ其事實ニシテ理義共ニ立チ

情誼相投シテ間隔ナク而テ己ムヲ得サル事故  
アルニ至ツテハ些少ノ延期為シ難キニ非ス只曖  
昧期ス可ラサルノ議ヲ以テ既約ノ日期ヲ違移ス  
ルハ思ヒモヨラス云ク諾唯懸念ノ餘豫メ陳シテ  
清閑ヲ汚スナリト我ヨリ兼約ノ期已ニ迫レリ四  
五日中相面ス可シトテ相別ル

同二十二日晴四十六度

同二十三日晴四十八度午後六時訓導館メ云ク今

般客使未着ノ事初次京司ニ報状セシニ兩國ニ関  
スル重大ノ公幹文書往復ニテハ委曲其要領ヲ得  
難キニ付下官至急上京致ス可シトノ命アリ故ニ  
曩者入府ノ一既ニ廿五日ノ延期ヲ請ヘ凡今又京  
路往返數日ヲ曠フスヘキニ依テ再々其期ヲ延サ

外務省

シテ請フ曰ク既ニ約スルノ言ヲ食ミ未タ政府  
ヨリ一應ノ挨拶モナク境上ノ使負ニ礼ヲ失フ  
亦既ニ甚シ交際ハ礼ト信トニ成ル貴政府ノ意果  
シテ如何ト責ムルニ及テ彼レ作言シテ云ク下官  
ヨリ館内ニ陳述スルハ即チ我政府ヨリ貴官等へ  
挨拶スルノ理ニシテ私ニ来リ接スルニ非ス既ニ  
二十三日ノ期ヲ緩メラレシ上ハ此上數日ノ猶豫  
アルモ結局言好ニ歸スルニ至テハ亦可ナラスヤ  
況ンヤ這回登京ノ旨意順便ノ運ニ至ルヲ必セリ  
云々我レ料ルニ彼國人ノ曖昧操弄事ニ托シ物ニ  
觸レテ我情好ニ背ク一一日ニ非ス而テ昨約背ク  
ニ路ナク且ツ其京報ヲ得タル豈訓導上京ノ一事  
ニ止ラニヤ彼レ固ヨリ交際ノ道ニ疎ク今後ヲ安

想スルハ念ヨリ苟且遷延シ例ノ狡獪心ヨリ焦眉  
ノ急ニ至ラサレハ其実情ヲ吐露セサルナリ故ニ  
今夜ハ一泊アリテ明曉再晤ニ及フ可シト言テ退  
席時既ニ夜十一時即夜在館士民ニ告知シテ東萊  
ニ入ルノ調度ヲ成サシム訓導此景况ヲ見テ心中  
甚タ戰慄スト雖レ猶安眠ノ躰ヲ為シテ我虚實ヲ  
偵フノ意ナリ

同二十四日晴五十四度午前第九時訓導又上帝依テ  
速ニ先導シテ入府アル可シト云彼レ猶昨日同  
ク出門ヲ拒ムト甚シ而テ意中包藏シテ猶明サ、  
ルモノアルヲ看破セリ故ニ断然出門ノ勢ヲ示シ  
坐ヲ起ニ及テ彼狼狽失措袖ヲ引キ袂ニ縋ルヲ拂  
却シテ一行上下百六人終ニ進テ守門ニ臨ム門関

外務省

牢鎖シテ開カズ理事官大喝一聲開門ヲ命ス訓導  
陪通事輩数人馬前ヲ擁シテ云ク府使面接ノ下迄  
日中ニ擔當尽カス可キニ付伏テ願クハ今日ノ出  
門ヲ止マランヲト正官曰ク其府使面接トハ訓  
導私ノ意カ又朝廷ノ命カ抑府使ノ交代カ對テ云  
ク公命ニシテ私意ニ非ス即テ府使ノ交代ナリ然  
ラハ何故昨日未之ヲ掩セ今此極ニ至リ始テ其實  
ヲ吐ク尾露ノ至リナラスヤ而テ其面接ハ果シテ  
幾日ヲ期スルカ云ク教三日ヲ出ズ取計フヘシ然  
ラハ其期ヲ確定シ若シ相違アラハ率意入府亦只  
我ノ措處ニ任ス可キ旨擔當之レアルヤ曰ク諾然  
ラハ委曲具書シテ以テ其誠意ヲ表スルヤ曰ク諾  
願クハ先歸館アラントテ是ニ於テ副官侍ヲヨリ

機ニ投シテ歸館ヲ勸メ共ニ戀ヲ連子テ歸リ書記  
生通辨之ニ絶ク而メ其他人負ハ猶其所ニ張幕排  
列シテ後ノ指揮ヲ俟ツ歸路後訓導約書ヲ作り呈  
スル丁左ノ如シ

呈送列泊後初次報狀 朝廷回下内本府 使道  
往宴廳以為相接為教故六日中相接之事當往稟  
于使道前議定其日子以本月二十日為之回答  
固請本日出門遲之若有違相接則唯在 貴官之  
措處矣 深諒是禱

乙亥二月十七日 訓導玄音運 印

理事官 尊公  
副官 尊公

右書面ヲ查収シ理事官訓導ニ向テ言テ曰ク私ヲ

外務省

以テ公ヲ掩フ前事ノ明鑑初ヨリ斯ク條理ヲ立テ  
請ハル、ニ於テハ何ソ強テ出門ヲ欲センヤ後日  
共ニ猶注意アル可シ訓導其過ヲ謝シテ退ク此  
ニ至テ始テ守門内ノ張幕ヲ撤シ一行人負ヘ延期  
ノ旨ヲ布達シ酒肴ヲ給シ以テ其勞ヲ慰ム  
同二十五日晴 五十五度 宴廳ノ景況ヲ偵視セシムル  
ニ釜山僉使ノ令ニヨリ役夫ヲ遣ハシテ道路ノ掃  
除壁床ノ小繕ヲ為スト

同二十六日晴 五十五度 亦前日ニ同シ  
同二十七日晴 五十五度 午後第九時訓導別差就館正  
副官應接彼云ク過日所約府使面晤ノ儀ハ種々手  
數有之ニ付兼約ノ日限ニ調辨致シ難ク依テ猶又  
當二十五日我四月迄延期ヲ乞フ乃チ之ヲ諾シ偕

京師ノ再報如何ヲ問フニ彼云ク府使面接ノ上其  
次第詳ニ上陳ス可シトノ再教ナリト曰ク公ヘノ  
回教ハ如何云ク某ヘモ同様ニ諭示アリ曰ク然ラ  
ハ此上碎心尽力一日モ早ク順便ノ途ニ就ク様丹  
誠アル可シ云ク諾於是委曲ハ府使面談ヲ期シ我  
服制ノ書類旗章ノ儀本并ニ我大使清帝謁見ノ屬  
真及ヒ正副官ノ寫真等ヲ与ヘ猶府使面晤ノ式禮  
ハ浦瀬等ヘ問合セラルヘシト諭シテ談了ル而ノ  
訓導帰路更ニ浦瀬ニ就テ服制変更ノ一ヲ試議ス  
浦瀬云ク我服制改定ノ一既ニ昨年説明中ニアリ  
決テ変更スヘカラスト彼レ黙シ去ル

同二十八日雨五十三度

同二十九日晴四十五度

同三十日雨五十八度

同三十一日晴四十七度

セリ又既約ノ前議ヲ昧マシ以テ我好意ニ戻ル

左ノ如シ

外務省

自昨殊以未隣誼修好誠心共濟而星槎出未後書  
契與路引騰報我 朝廷矣及兼 回下則以慰  
遠涉之勞特設宴饗而以書契真諺混書係是三百  
年未有之事且格式有違旧圖書之選送路引之改  
式火輪船之騎未有久誠信之意詳有為 教故宴  
饗即欲設行矣速夫儀例相確之際參聞 館中意  
向則不有前日之規務從新式且 館中赴宴之服  
色大異於前日所見 貴國服色而有同於他國衣  
服甚々訝々我 國之於 貴國幾百年交好即是

衣冠禮度各盡其美而今者 貴服之異儀節之變  
既如是則此亦不可不稟白于 朝廷更俟 處分  
也宴享日字自至差退而前後公幹事情亦不可不  
上 京詳達以圖順便而事係時急未遑就 館作  
別今方星夜啓行茲以替書仰報幸勿以奉別未暇  
為 咎姑 俟僕之未往以圖兩 國敦好豈非美  
事乎僕於千里跋涉既不忍勞而攢程則僕之心會  
庶可羣照而詳 揣也僕之未往不過一朔其間  
安心自護昏期順便是祈々 緬惟統亮不宣

乙亥二月念四日

訓導玄普運

理事官 尊公

副官 尊公

訓導ヨリ書記生浦瀬住永へ致ス書翰左ニ

外務省

即惟日未 起居清福擊溯々々宴饗節々相確之  
際參閣館中意向則不有前日之規務從新式且  
館中赴宴之服色大異於前日所 貴國服色而有  
同於他國衣服甚訝々々我國之於 貴國幾百年  
交好即是衣冠禮度各盡其美也今在 貴服之異  
儀節之變此々如ク而于我國之法守舊不渝而或  
有變更事則必白 朝廷恭俟 處分然後始可行  
之也况此宴饗之儀節内外相反至此則此非敢任  
官之所可擅斷使道意向ニ莫重儀例稟定 京司  
為可ト方ニ修報ナサレマスル前後公幹ノ事ヲ  
以テスルモ 僕が上 京詳達イタシテコソ可圖  
順便故未遑就 館作別今方啓行イタスニヨリ  
僕之往還前宴饗日字が自致差退ト云ヒ安心姑



恕セラレテ 正副官兩尊公ニ以此善告ナサレ  
マセイ僕之此行恨不早々為之而此不忌勞攢程  
者即為順便之道在此一舉也多少都在通事口告  
這間事惟在 公之善為宣力 深諒是希々々僕  
如此事狀ヲ到底 諒宣セラレ來往一湖間姑候  
セラレヨ臨發急遽不能拖長帳冲何能已々惟祝  
其間太平餘萬不宣暫上

乙亥二月念四日 訓導 印

別差ヨリ書記生浦瀨住永へ致す未翰

數日阻帳謹請 起居清綏湖祝々々僕偶添感滯  
伏枕叫痛日事藥餌悶憐々々宴饗事情ハ訓導令  
監書中ニ陳セラレマスルニヨリ極當 默會了  
ラン前後公幹事情ト冥享節次儀例之違規雖是

外務省

貴國之變制而至於我 國守旧不渝之法新見  
タセハ此不得不稟白 朝廷恭俟 處分然後始  
可設行而此等事情ハ訓導令監ガ上 京セラレ  
テコソ順便イタスニツキ 使道意向カ兩 國  
交好之重大事ヲ遷延スヘカラス時急ニ發程セ  
ヨト申付ラレテ訓導令監急々ニ登程イタサレ  
マスル就館シテ作別スルアタハズミテ以書替  
告イタサレマスル到今思之則恨不早々上 京  
早為稟定ニシカサリシナレトモ至今モ晚カラ  
ス往還一湖間デゴサルニヨリ 深々恕諒セラ  
レ 正副官公前善告宣力ナサレテ姑俟順便修  
旧敦好豈非美事乎僕ヨロシク就館此ノ如キ言  
ヲ陳シテ詳摠スヘキナレト適為病伏難強シテ

又書告イタシマスルニヨリ勿答通事ノ告ルヤ  
ヲテ 統亮ナサレ以因順便是祈々都留後據不  
宣

乙亥二月念四日 別差 印

書敬通一意曰書格違旧曰路引改式曰漁船騎未曰  
衣服不古曰儀節從新今此數目ヲ奉テ朝廷ニ稟白  
シテ慶分ヲ待テ以テ名ト為シ又三十日ノ期ヲ延  
サシテ請フ而テ彼國ヨリ狡獪ヲ能トシ賸昧ヲ  
術トス此事未タ我ヲ擯存スルノ惡意アルヲ徵ス  
ルニ足ラスト余凡然レテ府使相接スルニ至リ我  
直ニ尋交辦理ノ談ニ及フ片ハ彼未タ其確答ノ決  
スル所ヲ兼サルカ故ニ之ヲ答辨スル能ハス以是  
訓導上京中我出門前進ノ紹介ヲ失ハシメ自ラ盡

外務省

議ノ間隙ヲ得可キノ策ナル可シ然リト雖モ其言  
フ所ノ如ク一朔ヲ出ダシテ訓導再ニ就館ニ至ラ  
ハ彼國ヲ収メ成否ノ決答ニ及フヤ否豫メ其如何  
ヲ知ル可ラサルモノアリ事此ニ至ラハ我モ亦此  
事由ヲ上奏シ以テ進退ノ節度ニ備ヘサルヲ得ス  
因テ副官至急上京ノ議ニ決シ而テ着韓以來彼カ  
不應ノ顛末ヲ記シ浦瀨等ヲシテ書ヲ別差ニ投シ  
府使ニ達セシムル左ノ如シ

我明治一年告維新情由於 貴國以來為歲幾年  
差使幾回而 貴國不納及昨年八月 貴國始知  
有中間擁閉之徒方行捕拿之際會茂與 貴國官  
弁面晤而約我 外務卿修書 貴國禮曹判書更  
撰幹使賚抵東萊以高量尋交茂歸 奏可之於是

修書如約令茂及弘信往東萊以終前議乃以本年  
二月十五日辭 京司月二十四日未于此與訓導  
面議訓導稱東萊府使委代之旨以有所請乃附書  
契騰亦以致府使而遲前往東萊之期者二十五日  
及三月二十四日訓導未謂初次報狀 朝廷回下  
內府使承接僕等於宴廳之 教意故議定以三月  
廿九日相接之事及同月二十七日訓導就館請相  
接遲三日而其期在今日何料昨日訓導具書以報  
上京而書中有言書契真諺混書圖書之還送路引  
之改式火船之騎未有欠於誠信之意矣不知是何  
等之言也無偽之謂誠不爽之謂信今所尔言數者  
皆昨秋說明於任官而無少偽爽者非誠信何也又  
曰 貴國服色而有同於他國衣服不可不稟白于

外務省

朝廷更候處分夫制度文物雖國有定制而從時制  
宜古往今來何常之有而當賓主相接之日遷問其  
衣服外觀之異同於他國豈所謂交際以誠信哉我  
邦所重在尋旧誼講新盟而遷延至今日猶且作言  
如此未審 貴國底意所在蓋交際之道者自有公  
道存焉遵之則共得終寧戾之則從受其弊豈可忽  
哉此意前既具書以付訓導顧 貴國在將命之各  
官早既領之矣夫人有五倫隣國遣使接使是即朋  
友之交固當信受其推其利誰容侵越 僕等固履約  
守信之使負意謂 貴國必應有速酬我誠意者而  
在此地數月及聞本日相接之事信 貴國有稍存  
友誼也言猶在耳疑訝乍崩何其與前日所議水炭  
不相容也事至此不用煩言而本使等亦不得不報

事由我 朝廷故今使副官歸 國以聞若夫訓導  
 往還不過一朔則在待其回音以議將來耳茲陳之  
 朝鮮國修交從事之各官々々其領之  
 四月一日晴四十七度別差昨日ノ口陳書ヲ受取テ云  
 夕僕病アリ就館以テ事ヲ詳悉スル能ハス故ニ使  
 道前ニハ未タ此ノ如キ言ヲ申ス道ナシト因テ浦  
 瀨等ヨリ足下ノ病故本ヨリ公幹ニ関スルニ非ス  
 正ニ落手ノ旨確答シテ可ナリト。通事輩此示意ヲ  
 兼ケ東萊ニ至リ再ヒ書翰ヲ取テ歸リ浦瀨住永ニ  
 報ス

丙公ノ書札ト 理事官兩尊公口陳書モ委シク  
 ウケトリ見マシテコサル不宣暫上

乙亥二月二十五日

外務省

同二日 兩 <small>五十二度</small> 拂曉ヨリ風雨殊ニ甚シ	同三日 拂曉副官廣津弘
同三日 晴 <small>五十二度</small>	同三日 信滿珠艦ニ乘シ錨ヲ公
神武天皇祝日ニ付館内	館前灣ニ抜キ馬関ニ向
一同ニ達シ日旗ヲ揚ケ	テ発ス既ニシテ洋中ニ
シメ公館ニ	至ル南風太夕烈壹岐島
今上及ヒ皇后ノ照影ヲ	ニ寄ラント欲スルモ能
安置シ理事官始ノ駐在	ハス辛フシテ對州嚴原
官負正服集會拜シ畢テ	ニ達スルヲ得タリ副官
酒饌ヲ閑ク	曾テ下痢ヲ患ヒ未タ全
同四日 <small>五十四度</small> 午前十一	癒セス而ノ此激動ニ達
時副官從士高橋定重滿	ヒ窘劣起ツテ能ハス此
珠丸ニテ到着三等書記	緊急公幹歸奏ノ際其病
生奥義制ヲ隨行セシ	

ヲ申来ル依テ即日同人 ハ左ノ如ク達ス	若シ急ニ愈スンハ着京 ノ後事或ハ調シ難キア ラニテ過慮シ午後十一 時更ニ満珠丸ヲ釜山ニ 旋シ三等書記生與義制 ヲ隨行センヲ議ル
副官廣津弘信至急上京 候ニ付同行可有之事	同日 昨夜未醫ヲ延キ 診セシム内服外施種々 ノ治ヲ尽シ午後第四時 頃ヨリ病苦大ニ輕快ヲ 覺フ
明治八年四月四日 理事官森山茂	同日 病患漸ニ減退シ 精神頓ニ爽快乃チ船ノ 歸リ来ルヲ待直ニ之ニ 乘スルヲ慮ルノ際午後 第四時満珠丸與義制高 橋定重ヲ乘セテ歸着ス
同五日晴 六十一度 午前 六時與義制副官ノ從士	同日 午前第七時錨ヲ 揚テ 巖原ニ拔キ午後第十時 馬関ニ達ス
高橋定重ト共ニ發ス外 務卿ハノ添啓ヲ發ス	同日 船石炭ヲ載ス此 日理事官及福岡長崎兩 縣令ハ書ヲ發ス
同六日晴 四十九度 同七日晴 三十九度	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
同八日晴 五十二度 同九日陰 四十八度	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
同十日晴 五十九度 同十一日晴 四十八度	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
同十二日晴 五十一度 テ韓人我ヲ待ニ六條ノ 秘訣アリト聞ケリ偶住	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
永友輔左ノ文ヲ得テ出 ヤリ果シテ其所聞ノモ ノナラン	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
朝鮮人待日本人六條	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
一 遜辭 屈己接人辭氣温恭	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス
一 哀乞 勢窮情迫望人見憐	同日 兩日共ニ浪高ニ 船ヲ發セス

外務省

一 怨言	失志慷慨激出怒騰	同十日	午後第六時馬関
一 恐喝	將加威脅先試嚇動	ヲ發ス	
一 閃弄	策時幸會翻用機関	同十一日	
一 变幻	情態無常眩惑難測	同十二日	午前第九時神
右元禄年		戸ニ達ス上陸常盤舎ニ	
同十三日晴	五十八度 六十一度	宿ス本省(電信朝鮮(書信ヲ發ス	
同十四日雨	五十六度	同十三日	午後第五時米
雲鎮軍官某浦瀨書記生		國郵船(ブルゲンエーダ	
ニ語テ云ク清帝崩御ノ		ニ策シ神戸ヲ發ス	
後光緒ト改元シ乙亥三		同十四日	
月初七日	我四月ヲ以テ	同十五日	午前第六時横
始行スヘキ旨我朝ノ布		濱へ達ス直チニ上陸瀧	
達アリ然ルニ例ニ依テ		車ニ乘シ第八時品川ニ	
外 務 省			
清使將ニ我國ニ來ラン		達シ馳テ外務卿寺島氏	
トスルノ途中遽カニ引		ニ至リ歸京ノ由ヲ陳シ	
返セリト蓋シ其何故ナ		又榊原氏ニ至リ午後第	
ルヲ知ル可ラス		四時家ニ歸ル	
本日在巖副官ヨリ奥義		同十六日	寫字生ヲ募リ
制當月五日午後着巖即		緊要書類ヲ謄寫セシム	
夜直ニ技師共ニ東上ス		同十七日	本省へ出頭船
ト報アリ且副官疲勞モ		中草スル所、上申書ヲ	
本ニ復セリト云フ		再校ス寫字生ヲ募ル昨	
同十五日陰	五十七度 五十八度	ヲ如シ書類全備ス	
張漂氏五名盈徳ノ漂民		同十八日	二月廿五日以
六名長崎縣支廳ヨリ送		未三月三十一日ニ至ル	
リ来ル即小例ニ依テ彼		應接書往復日記抜萃朝	

レニ送還セリ	鮮國昨年以來変革迄况
同十六日晴 <small>五十七度</small> 昨	見聞概畧書及常変ニ違
夜韓人ノ話ニ本日午後	見込ノ書并ニ違ニ付心
二時頃旧訓導東萊ニ於	得伺書等取纏メ正院ハ
テ斬罪ニ處セラレタリ	上申ス
且崔在守モ亦梁山ノ居	同十九日 副官書記生共
ニ於テ逮捕セシ由而テ	ニ正院ハ出頭三條公大
在守ハ必ス館外ニツ嶽	久保板垣寺島諸参議列
ニテ斬ニ處セラル可シ	椅委状ヲ陳述ス
ト云蓋シニツ嶽ハ戎館	同廿一日 廿二日
ヲ距ル一允五七丁回来	副官或ハ正院ニ或ハ私
兩國ノ官民交際ノ間ニ	邸ニ於テ寺島卿ニ見込
奸ヲ為シ又潜商通姦等	ノ議ヲ詳陳ス
ノ罪アル者則此地ニテ	外務省
戮殺スル是例ナリ而テ	同廿三日 副官正院ハ出
其時彼我互ニ復負ヲ出	頭シ軍艦發遣ノ議ヲ献
シテ之ヲ檢スト云フ	ス
陪通事金福珠浦瀨書記	同廿四日 副官三條公ハ
生ニ語テ曰大清帝崩御	参向シ書類ヲ呈シ親シ
ノ後新帝寶箒十三ニヒ	ク献議ノ旨ヲ陳上シ又
テ即位光緒ト改元アリ	板垣参議ニ謁シテ同議
依例勅使我國ニ莅ムノ	ヲ述フ此日午後第四時
途中遽ニ還歸セリ聞ク	馬関電信局ヨリ暗号電
新帝モ亦崩御セリト鳴	報到未セリ
呼時運ノ然ラシム天國	同廿五日 正院ハ出頭電
ノ紛擾將ニ近ニ在ント	報ヲ呈シ又外務卿ヨリ
	更ニ理事官ニ指令スハ

不我國モ亦大院君克暴	自恣神怒リ人怨ム苛政	ノ下内憂外患籌ニ策シ	テ起ラハ我國ノ社稷モ	保チ難キモノアラント	歎息シテ歸ル	同十七日 <small>五十六度</small> 金福	珠未リテ云ク昨夜別差	ヨリ内報アリシニ新訓	導ハ三月四日 <small>我四月入</small>	京然ルニ本使道及ヒ新	訓導共ニ即日推問シテ	謹慎ノ命アリ後教日ニ	シテ旧府使鄭顛徳ヲ斬	ニ處シ即時歩卒ヲ馳セ	旧訓導安俊卿ヲ刑戮ス	ハキ旨関文 <small>政府ノ命ヲ</small>	以テ本府使ニ嚴令アリ	而テ其関文三月十日 <small>我</small>	日 <small>十五</small> ノ夜ニ達ス府使	乃チ曉ヲ待タズ俊卿ヲ	獄ニ下シ昨十一日 <small>我十四</small>	六午後二時砲手軍一隊	凡百人程圍繞シ其中ニ	坐セシメテ斬ニ處シ猶	捕吏ヲ放テ在守ヲ搜索	キ草案伺書ヲ呈ス奥義	制ヲシテ海軍大輔河村	氏ニ謁シ軍艦發遣ノ献	議ヲ陳セシム	同廿六日	同廿七日 軍艦發遣ノ再	議ヲ献ス其書ハ留テ外	務卿ノ手ニ在リ蓋シ卿	ノ意海軍大輔ヨリ軍艦	發遣北海西海測量伺書	ノ出タルヲ期トシ右ノ	議ヲ出サ、ルナリ	同廿八日 再航ノ日携帶	外務省	スヘキ物品全備セリ奥	義制復々出テ河村海軍	大輔ニ面ス	同廿九日 正院ニ出頭シ	テ五月一日再發ノ議ヲ	伺フ此日指令案伺ノ通	太政大臣ノ批判アリ	同三十日 理事官ニ指令	書及ヒ副官委任状拝受	又外務卿ニ辭別庶務課	ヨリ飛信切手百枚ヲ接	受ス	同三十一日 本省各員ニ
------------	------------	------------	------------	------------	--------	-----------------------------	------------	------------	----------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	----------------------------	------------	----------------------------	-----------------------------	------------	-----------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	--------	------	-------------	------------	------------	------------	------------	------------	----------	-------------	-----	------------	------------	-------	-------------	------------	------------	-----------	-------------	------------	------------	------------	----	-------------



ス 在守備ニ逃匿セシ説 アリ又縛ニ就キシ説 未詳 在守備ニ就カハ例 ニ依リ館ニ告テ檢視ヲ 乞ヒ以テ法ニ抵ス可シ 蓋シ本府使及ヒ訓導謹 慎ヲ命セラレシモノハ 今般理事官超溟ノ本末 ヲ上申スルニ當リ國王 則チ其書契膠木ヲ看テ 始テ積年阻隔ノ情ヲ知 リ諸臣ヲ譴メテ云ク我 國數百年未礼ヲ日本ニ 失セス今猶然ク思ヒシ	同五日 午前第十時馬関 ニ達シ午後第二時馬関 ヲ發ス	同六日 午前第六時長崎 ヘ達ス本山氏ニ宿ス	同七日 飛信切手百枚長 崎縣廳ニ依托シテ急便 ノ用ニ供ス此日滿珠丸 ニ乗ル	同八日 午後第二時長崎 ヲ發ス夜半大島ニ達シ	同九日 同十日 西北風 投錨	五月一日 午前第九時家 ヲ辞シ瀛車横濱ニ下ル 午後第四時郵船新瀉丸 ニ乗シ横濱ヲ發ス	同二日	同三日 午前第六時神戸 上陸向キニ依托スル処 ノ銅子竹拾箇ヲ帝盤合 ヨリ接受更ニ新瀉丸ニ 載ス	同四日 午前第一時神戸 ヲ發ス	外務省	ニ豈囑ンヤ其信義ニ及 スル己ニ數年ニ及ヘリ ト是何等ノ事ゾヤ諸臣 詳ニ事ヲ陳スルニ依リ 國王盛怒忽チ旧府使訓 導等ヲ法ニ抵シ本府使 新訓導ニ於テハ昨秋以 来稟啓ニ洩ル、アアル ヲ以テ則チ前文ノ命ア リト然レモ數日ニシテ 赦令ヲ得公幹順成ヲ撥 ルニ至ル可シ僕想フニ 公幹既ニ成局ニ至ラン
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------	-------------------------	--------------------------------------------------------	-----	----------------------------------------------------------------	-----------------------	-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

而テ訓導再来ノ期ニ於	烈シ船ヲ出スヲ能ハス
テハ恐クハ從テ延遲ス	同十一日 午前第六時大
ルアラシカ尚本日東萊	島ヲ發シ午後第四時嚴
ニ上リ事實ヲ詳問シテ	原ニ達ス
速ニ報告ス可シ	同十二日 午前第六時嚴
	原ヲ發シ午後第三時釜
	山草梁公館へ達シ上陸
同十八日 五十八度	
同十九日 六十度	
至リ崔在守ノ結果ヲ尋及スルニ今度都表ヨリ旧	
訓導安俊卿ヲ刑戮スルノ令頗ル嚴急ナリ其累ヒ	
在守ニ及ハスト虽此今若シ俊卿ノ處断ヲ聞カハ	
在守ノ逃匿料ル可ラス之ヲ縛シテ他日ノ裁下ヲ	
待ツニハシカスト既ニ之ヲ梁山ニ得タリ然ルニ	
在守其自ラ免ル可ラサルヲ固リ曾テ所蓄ノ毒藥	
ヲ服シ自死ヲ計ルニ獄吏其状ヲ察シ之ヲ府使ニ	
報ス府使直ニ解毒劑ヲ與ヘテ之ヲ救ハシムルニ	
漸ク一命全キヲ得タリ而メ言語不通身體異常ノ	
者ニ似タリ不知其爽快ヲ得ルヤ否故ニ府使頗ル	
心勞事由ヲ都表ニ内啓ヒテ裁命ヲ仰クト巷説ニ	
新訓導ノ下末近キニアルヘシ又一説ニ昨秋入館	
ノ按察一行及ヒ内裨將南孝源モ共ニ下末ス此輩	
ノ末ル旧因縁ヲ以テ修好順理ノ為ナリト又曰ク	
輕々日本人ニ接シ國事ヲ誤ルノ罪ヲ犯スナリト	
其説區々トシテ真偽判スヘカラス然レモ訓導ノ	
下末必ス近キニアラント云右福珠ノ言ニ就テ考	

外務省